

{Název mezinárodní organizace}

**KARNET TIR \***

1. Platný k projednání zboží na celnici odesláni do dne ..... včetně

2. Vydal(a) .....

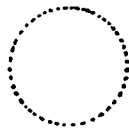
{název vydávajícího sdružení}

3. Majitel .....

{jméno, adresa, země}

4. Podpis zmocněnce vydávajícího  
sdružení a razítko tohoto  
sdružení:

5. Podpis tajemníka mezinárodní  
organizace:



6. Země odesláni .....

7. Země určení {1} .....

8. Evidenční číslo silničního{ch} vozidla{del} {1} .....

9. Schvalovací osvědčení silničního{ch} vozidla{del} {číslo a datum} {1} .....

10. Evidenční číslo kontejneru(ů) {1} .....

11. Poznámky .....

{1} Nehodící se škrtněte

12. Podpis majitele karnetu

\* Viz přílohu 1 Úmluvy TIR, 1975, vypracovanou pod záštitou Evropské hospodářské komise Spojených národů.

## NÁVOD K POUŽITÍ KARNETU TIR

### A. Všeobecná ustanovení

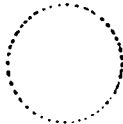
1. Vystavení: karnet TIR se vystavuje v zemi odesláni nebo v zemi, kde majitel sídlí nebo bydlí.
2. Jazyk: karnet TIR je vytištěn ve francouzštině, s výjimkou strany 1 obálky, jejíž rubriky jsou vytištěny rovněž v angličtině; „Návod k použití karnetu TIR“ je vytištěn v anglickém znění na straně 3 zmíněné obálky. Mimoto mohou být přiloženy dodatkové listy s překladem tištěného textu v jiných jazycích.
3. Platnost: karnet TIR zůstává platný až do ukončení operace TIR u celnice určení, jestliže byl přijat na celnici odesláni k zahájení celního řízení ve lhůtě stanovené vydávajícím sdružením (rubrika 1 na straně 1 obálky a rubrika 4 na útržkových listech).
4. Počet karnetů: je možno vystavit jeden karnet TIR pro jízdní soupravu (spřažená vozidla) nebo pro více kontejnerů ložených na jednom vozidle nebo na jízdní soupravě (viz rovněž bod 10 d) dole).
5. Počet celnic odesláni a určení: doprava prováděná na podkladě karnetu TIR může zahrnovat více celnic odesláni a určení, avšak pokud není jinak povoleno:
  - a) celnice odesláni musí být umístěny v téže zemi;
  - b) celnice určení nesmějí být umístěny ve více než dvou zemích;
  - c) celkový počet celnic odesláni a určení nesmí být větší než 4 (viz rovněž bod 10 e) dole).
6. Počet listů: zahrnuje-li doprava pouze jednu celnici odesláni a jednu celnici určení, musí karnet TIR obsahovat nejméně 2 listy pro zemi odesláni 3 listy pro zemi určení a dále 2 listy pro každou další zemi, jejížž území je použito. Pro každou další celnici odesláni nebo určení jsou nutná 2, popřípadě 3 další listy; mimoto je nutno přiložit 2 listy, jsou-li celnice určení umístěny ve dvou různých zemích.
7. Předložení karnetu na celnicích: karnet TIR se spolu se silničním vozidlem, s jízdní soupravou, a jedním nebo více kontejnery předkládá každé celnici odesláni, pohraniční celnici a celnici určení. Na poslední celnici odesláni se dále na manifestu všech útržkových listů, kterých má být při další dopravě použito připojí podpis celníka a datumové razítko celnice (rubrika 19).

### B. Způsob vyplňování karnetu TIR

8. Mazání a ofensování: v karnetu TIR nesmí být mazáno, ani přepisováno. Každá oprava musí být provedena škrtnutím mylných údajů a případným připojením správných údajů. Každá oprava musí být schválena jejím autorem a vidována celními orgány.
9. Údaje o evidenci: jestliže národní předpisy nevyžadují evidování přívěsů a návěsů, uvede se místo evidenčního čísla (matrikulační nebo výrobní číslo).
10. Manifest:
  - a) Manifest se vyplňuje v jazyku země odesláni, pokud celní orgány nepovolí použití jiného jazyka. Celní orgány jiných zemí, jejichž území se v daném případě používá, si vyhrazují právo požadovat jeho překlad do jejich jazyka. Aby se zabránilo průtahům, které by tímto požadavkem mohly vzniknout, doporučuje se dopravci, aby si opatřil potřebné překlady.
  - b) Údaje uvedené v manifestu by měly být psány nebo rozmnoženy na stroji tak, aby byly zřetelné čitelné na všech listech. Nečitelné listy nebudou celními orgány přijaty.
  - c) K útržkovým listům mohou být připojeny dodatkové listy stejného vzoru, jako manifest nebo obchodní doklady obsahující veškeré údaje manifestu. V tomto případě musí být na všech útržkových listech uvedeny tyto údaje:
    - i) počet dodatkových listů (rubrika 10),
    - ii) počet a druh kusů nebo předmětů, jakož i celková hrubá váha zboží uvedeného na těchto dodatkových listech (rubrika 11 až 13).
  - d) Je-li karnetem TIR kryta jízdní souprava nebo několik kontejnerů, je nutno, aby obsah každého vozidla a každého kontejneru byl v manifestu uveden zvlášť. Předtím musí být uvedeno evidenční číslo vozidla nebo matrikulační číslo kontejneru (rubrika 11 manifestu).
  - e) Rovněž je-li více celnic odesláni nebo určení, musí být v manifestu zápisy týkající se zboží, projednaného na jednotlivých celnicích odesláni nebo určení, zřetelně od sebe navzájem odděleny.
11. Další listy, fotografie, věkvyš apod.: jestliže za účelem zajištění totožnosti určitého nebo objemného zboží požadují celní orgány, aby takové doklady byly přiloženy ke karnetu TIR, jsou tyto vidovány celními orgány a připojeny ke straně 2 obálky karnetu. Mimoto se poznámka o těchto dokladech uvede v rubrice 10 na všech útržkových listech.
12. Podpis: Všechny útržkové listy (rubriky 16 a 17) datuje a podepisuje majitel karnetu TIR nebo jeho zástupce.

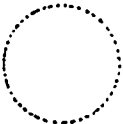
### C. Události a nehody

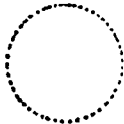
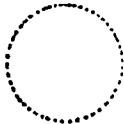
13. Stane-li se v průběhu cesty náhodou, že dojde k porušení celní závěry nebo že se zničí či poškodí zboží, obrátí se dopravce ihned na celní orgány, jsou-li tyto nablízku, nebo nejsou-li, na jiné příslušné orgány země, kde se nachází. Tyto orgány sepsou co nejdříve protokol, obsažený v karnetu TIR.
14. V případě nehody, vyžadující překládku na jiné vozidlo nebo do jiného kontejneru, je nutno tuto překládku provést v přítomnosti některého z orgánů uvedených v bodě 13 tohoto návodu. Tento orgán sepsá protokol. Ne-li v karnetu poznámka „třítké nebo objemné zboží“, musí být náhradní vozidlo nebo kontejner schváleno pro dopravu zboží pod celní závěrou. Mimoto musí být celně uzavřeno a do protokolu se zaznamenají přiložené celní závěry. Ne-li však žádně schválené vozidlo nebo kontejner k dispozici, lze překládku provést na vozidlo nebo do kontejneru, které nejsou schváleny, pokud ale skýtají dostatečné záruky. V tomto posledním případě uvězí celní orgány dalších zemí, zda také ony mohou nechat pokračovat v tomto vozidle nebo kontejneru dopravu na podkladě karnetu TIR.
15. V případě nebezpečí z prodlení, vyžadujícího okamžitou částečnou nebo úplnou vykládku, může dopravce sám od sebe učinit opatření, aniž požádá o záseh nebo vyčká zásehu orgánů uvedených v bodě 13 tohoto návodu. Bude muset však prokázat, že byl nucen takto jednat v zájmu vozidla nebo kontejneru nebo jeho nákladu, a jakmile učiní nejnaléhavější preventivní opatření, uvědomí o tom některý z orgánů uvedených v bodu 13 tohoto návodu za účelem zjištění skutečného stavu, ověření nákladů, uzavření vozidla nebo kontejneru a sepsání protokolu.
16. Protokol zůstane přiložen ke karnetu TIR až do celnice určení.
17. Strážníkům se doporučuje, aby kromě vzoru vloženého do samotného karnetu TIR dodala dopravcům určitý počet listopisů protokolu, sepsaných v jednom nebo více jazycích zemí, přes které se doprava uskutečňuje.

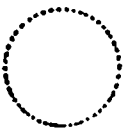
1. Projednaný celníci	6. Podpis celníka a datumové razítko celnice 
2. Pod č.	
3. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky	
4. Uznané neporušené celní závěry a identifikační znaky	
5. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží, atd.)	

UTRŽKOVÝ LIST č. 1	1. KARNET TIR č.
2. Celnice odeslání 1. .... 2. .... 3. ....	3. Vydaný (název vydávajícího sdružení)
Pro úřední potřebu	4. Platný k projednání zboží celníci odeslání do ..... včetně
8. Evidenční č. silničního[ch] vozidla[del] 9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)	5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země)
MANIFEST O ZBOŽÍ	6. Země odeslání   7. Země určení
	10. Doklady přiložené k manifestu

11. a) Nákladový[é] prostor[y] nebo kontejner[y] b) Značky a č. kusů nebo předmětů	12. Počet a druh kusů nebo předmětů, popis zboží	13. Hrubá váha v kg	18. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky (počet, číslo)
---	--	---------------------	--

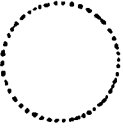
14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu -- Určení 1. Celnice 2. Celnice 3. Celnice	Počet	15. Potvrzují, že údaje ve výše uvedených rubrikách 1--14 jsou přesné a úplné	19. Celnice odeslání Podpis celníka a datumové razítko celnice 
		16. Místo a datum	
		17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	

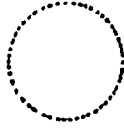
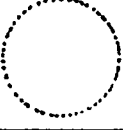
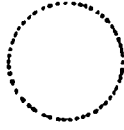
20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odeslání nebo pohraniční vstupní celnice)	
21. Uznané neporušené celní závěry nebo identif. znaky	22. Lhůta k průvozu
23. Vzato do evidence celníci v ..... pod č.	
24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží, atd.) 	
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice 	

1. Příjezd zjištěný celníci v ..... 2. <input type="checkbox"/> Uznané neporušené celní závěry a identifikační znaky 3. Vyloženo ..... kusů nebo předmětů (jak uvedeno v manifestu) 4. Nově přiložené celní závěry..... 5. Výhrady .....	6. Podpis celníka a datumové razítko celnice 
--	---

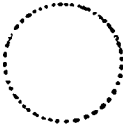
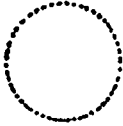
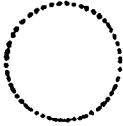
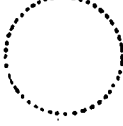
ŮTRŽKOVÝ LIST č. 2 2. Celnice odesláni 1. .... 2. .... 3. .... Pro úřední potřebu 6. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del) 9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)	1. KARNET TIR č. 3. Vydaný (název vydávajícího sdružení) 4. Platný k projednání zboží celníci odesláni do ..... včetně 5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země) 6. Země odesláni 7. Země určení 10. Doklady přiložené k manifestu
---	--

MANIFEST O ZBOŽÍ			
11. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky a č. kusů nebo předmětů	12. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	13. Hrubá váha v kg	18. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky (počet, číslo)

14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu — Určení 1. Celnice 2. Celnice 3. Celnice	Počet 15. Potvrzuji, že údaje ve výše uvedených rubrikách 1–14 jsou přesné a úplné 16. Místo a datum 17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	19. Celnice odesláni Podpis celníka a datumové razítko celnice 
---	--	--

20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odesláni nebo pohraniční vstupní celnice) <input type="checkbox"/> 21. Uznané neporušené celní závěry nebo ident. znaky	22. Lhůta k průvozu	26. Potvrzení o uvolnění zboží (výstupní pohraniční celnice nebo celnice určení) <input type="checkbox"/> 27. Uznané neporušené celní závěry nebo identifikační znaky
23. Vzata do evidence celníci v ..... pod č. 24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží atd.) 	28. Počet vyložených kusů 29. Výhrady	30. Podpis celníka a datumové razítko celnice 
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice ..... 		

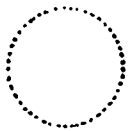
↓ **ÚTRŽKOVÝ LIST URČENÝ VÝHRADNĚ** ↓  
v případě potřeby celníci určení

<b>ÚTRŽKOVÝ LIST č. 2 (růžový)</b>		1. KARNET TIR č.	
2. Celnice odeslání		3. Vydaný (název vydávajícího sdružení)	
1. .... 2. ....		4. Platný k projednání zboží celníci odeslání do ..... včetně	
3. ....		5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země)	
Pro úřední potřebu		6. Země odeslání	
		7. Země určení	
8. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del)		10. Doklady přiložené k manifestu	
9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)			
<b>MANIFEST O ZBOŽÍ</b>			
11. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y)	12. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	13. Hrubá váha v kg	18. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky (počet, číslo)
b) Značky a č. kusů nebo předmětů			
14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu — Určení	Počet	15. Potvrzují, že údaje ve výše uvedených rubrikách 1—14 jsou přesné a úplné	19. Celnice odeslání Podpis celníka a datumové razítko celnice
1. Celnice		16. Místo a datum	
2. Celnice		17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	
3. Celnice			
20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odeslání nebo pohraniční vstupní celnice)		26. Potvrzení o uvolnění zboží (výstupní pohraniční celnice nebo celnice určení)	
<input type="checkbox"/> 21. Uznané neporušené celní závěry nebo ident. znaky	22. Lhůta k průvozu	<input type="checkbox"/> 27. Uznané neporušené celní závěry nebo identifikační znaky	
23. Vzato do evidence celníci v	pod č.	28. Počet vyložených kusů	
24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží atd.)		29. Výhrady	
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice		30. Podpis celníka a datumové razítko celnice	
			

**PROTOKOL (žlutý)**

sepsaný podle článku 25 Úmluvy TIR

(viz rovněž body 13--17 Navodu k použití karnetu TIR)

1. Celnice odeslání		2. KARNET TIR A. 3. Vydaný	
4. Evidenční č. silničního(ch) vozidla[del] Evidenční č. kontejneru[ů]		5. Majitel karnetu	
6. Celní závěra(y) je jsou  neporušená(é) <input type="checkbox"/> porušená(é) <input type="checkbox"/>		8. Poznámky	
7. Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) je jsou  neporušen(é) <input type="checkbox"/> porušen(y) <input type="checkbox"/>			
9. <input type="checkbox"/> Nemí podezření, že by nějaké zboží chybělo		<input type="checkbox"/> Zboží uvedené v rubrice 10--13 chybí (M) nebo je zničeno (D), jak uvedeno v rubrice 12	
10 a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky nebo čísla kusů nebo předmětů	11. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	12. M nebo D	13. Poznámky (uveďte zejména chybějící nebo zničené množství)
14. Datum, místo a okolnosti nehody			
15. Učiněná opatření, aby operace TIR mohla pokračovat <input type="checkbox"/> Přiložení nových celních závěr: počet ..... čísla ..... <input type="checkbox"/> Překládka zboží (viz rubriku 18 dole) <input type="checkbox"/> Jiná opatření			
16. Bylo-li zboží přeloženo: základní údaje o náhradním(ch) silničním(ch) vozidle(ch) nebo kontejneru[rech]:			
	evidenční číslo	schváleno ano    ne <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Číslo schvalovacího osvědčení
a) vozidlo	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Počet a čísla přiložených závěr
	evidenční číslo	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	.....
b) kontejner	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	.....
	.....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	.....
17. Orgán, který tento protokol sepsal		18. Potvrzeno na příští celnici, přes kterou je přeprava TIR prováděna	
			
Místo (datum) razítka	Podpis	Podpis	

Nehodící se škrtněte